

**Minutes**  
**District English Learner Advisory Committee Meeting**  
 Reunión del Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito  
 October 7, 2020  
 6:30-8:00

Join Zoom Meeting

<https://sesd-org.zoom.us/j/91838416315?pwd=L0pEVjdUb1RqZVZOMzJoZDJCa0VPOT09>

Meeting ID: 918 3841 6315

Passcode: 287269

| Time/<br>Hora | Topic/ Tema                                                    | Outcomes/ Resultados                                                                                                                                                                          | Minutes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6:30-6:45     | <b>Welcome and Introduction</b><br>Bienvenida y Presentaciones | Get to know team members<br><i>Conozca a los integrantes del equipo</i><br>Share one recent highlight from your school site<br><i>Compartir algun evento destacado reciente de su escuela</i> | The DELAC members introduced themselves, and each member shared a highlight from their school. Some highlights included: the pending library remodel at Lakewood, the Friday Flag salute at Cherry Chase, the Walk-a-Thon, online picnic, PTA at Cumberland, the support for newcomers and food distribution at Vargas, the Juntos program and community at San Miguel, SEL throughout all schools. Back-to-School Night and the strong communication at SMS. The KLAS program across schools<br><i>Los miembros de DELAC se presentaron y cada miembro compartió lo más destacado de su escuela. Algunos aspectos destacados incluyeron: la remodelación pendiente de la biblioteca en Lakewood, el saludo a la bandera del viernes en Cherry Chase, el Walk-a-Thon, el picnic en línea, la PTA en Cumberland, el apoyo para los recién llegados y la distribución de alimentos en Vargas, el programa Juntos y la comunidad en San Miguel, SEL en todas las escuelas. Noche de regreso a clases y la sólida</i> |

Upcoming DELAC Dates/ Fechas Futuras : Dec. 2, Mar. 17, Apr. 28

|                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>Agenda</b><br/> <b>District English Learner Advisory Committee Meeting</b><br/> Reunión del Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito<br/> October 7, 2020<br/> 6:30-8:00</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|           |                                                                                                                     |                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                                                                                                                     |                                                                                                           | comunicación en SMS. El programa KLAS en todas las escuelas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 6:55-7:05 | <b>DELAC<br/>(District<br/>English<br/>Learner<br/>Advisory<br/>Committee)<br/>Purpose</b><br>Propósito de<br>DELAC | Understand <a href="#">role and responsibility</a><br><i>Comprender el papel y la<br/>responsabilidad</i> | <p>Mr. Hammond shared the roles and responsibilities of DELAC members including their roles as ELAC members at the school site. Conducting a district wide needs assessment on a school-by-school basis.</p> <p><i>El Sr. Hammond compartió las funciones y responsabilidades de los miembros de DELAC, incluidas sus funciones como miembros de ELAC en el plantel escolar. Llevar a cabo una evaluación de necesidades en todo el distrito, escuela por escuela.</i></p> <p>Establishment of District program, goals, and objectives for programs and services for English learners. Review and comment on the school district reclassification procedures. Review and comment on the written notifications required to be sent to parents and guardians. If the DELAC acts as the English learner parent advisory committee under California Education Code Sections 52063(b)(1) and 52062(a)(2), the DELAC shall also review and comment on the development or annual update of the Local Control and Accountability Plan (LCAP)</p> <p><i>Establecimiento de programas, metas y objetivos del distrito para programas y servicios para estudiantes de inglés. Revisar y comentar sobre los procedimientos de reclasificación del distrito escolar. Revise y comente las notificaciones</i></p> |

Upcoming DELAC Dates/ Fechas Futuras : Dec. 2, Mar. 17, Apr. 28

**Agenda**  
**District English Learner Advisory Committee Meeting**  
 Reunión del Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito  
 October 7, 2020  
 6:30-8:00

|           |                                                                                                                      |                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                                                                                                                      |                                                                                                                                      | <p><i>escritas que se deben enviar a los padres y tutores.</i></p> <p><i>Si el DELAC actúa como el comité asesor de padres de estudiantes que están aprendiendo inglés bajo las Secciones 52063 (b) (1) y 52062 (a) (2) del Código de Educación de California, el DELAC también revisará y comentará sobre el desarrollo o la actualización anual del Control Local y Plan de responsabilidad (LCAP)</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 6:45-6:55 | <b>Share Minutes</b><br>Compartir de Minutos                                                                         | Share minutes from <a href="#">May 1st Meeting</a><br><i>Compartir los minutos de <a href="#">la reunión del primero de Mayo</a></i> | The minutes from the previous Spring's meeting were shared.<br><i>Se compartieron las actas de la reunión de primavera anterior.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 6:55-7:10 | <b>Goals and programs for English Learners</b><br><br><i>Metas y programas para estudiantes aprendices de inglés</i> | Program Goals<br><i>Meta del programa</i>                                                                                            | <p>Mr. Hammond shared information regarding our program goals for English Learners. We discussed both designated and Integrated English Language Development (ELD). Several parents voiced their concerns about the challenges that their newcomer children face through distance learning. Another parent shared the extra help their child receives at school has made a positive difference in their child's English language development.</p> <p><i>El Sr. Hammond compartió información sobre las metas de nuestro programa para los estudiantes de inglés. Hablamos sobre el desarrollo del idioma inglés (ELD) designado e integrado. Varios padres expresaron su preocupación por los desafíos que enfrentan sus hijos recién llegados a través del aprendizaje a distancia. Otro padre compartió que la ayuda adicional que recibe su hijo en la</i></p> |

Upcoming DELAC Dates/ Fechas Futuras : Dec. 2, Mar. 17, Apr. 28

|                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p style="text-align: center;"><b>Agenda</b><br/> <b>District English Learner Advisory Committee Meeting</b><br/> Reunión del Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito<br/> October 7, 2020<br/> 6:30-8:00</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|           |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           |                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                               | <i>escuela ha marcado una diferencia positiva en el desarrollo del idioma inglés de su hijo.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 7:10-7:20 | <b>Elections</b><br><br><i>Elecciones</i>                                                                                                                                                                                    | Determined Chair/Vice Chair for 2020-21 DELAC<br><i>Determinar el Presidente y Vicepresidente de DELAC 2020-21</i><br><a href="#">role and responsibility</a> | <p>Rocio Vargas, a parent from Lakewood Elementary, was named DELAC Chairperson. A motion was made to wait until the next meeting to decide on the selection of co-chair because members wanted time to reflect on their commitments and calendar.</p> <p><i>Rocio Vargas, una madre de la escuela primaria Lakewood, fue nombrada presidenta de DELAC. Se hizo una moción para esperar hasta la próxima reunión para decidir sobre la selección del copresidente porque los miembros querían tiempo para reflexionar sobre sus compromisos y calendario.</i></p>                                                                                                                                                        |
| 7:20-7:50 | <b>ELPAC/ CAASPP</b><br>Datos de la Evaluación de California del rendimiento y progreso del estudiante (ELPAC/ CAASPP)<br>Learning Continuity and Attendance Plan <b>LCP (2020-21)</b><br>Plan de Continuidad de Aprendizaje | Discuss Assessment data expectations and explain the LCP<br>Discutir los datos de la evaluación y las expectativas y explicar el LCP                          | <p>Mr. Hammond explained the Learning Continuity and Assessment Plan that outlined the District's response for how student learning continuity will be addressed during the COVID-19 crisis in the 2020–21 school year in response to school closures due to the COVID-19 Pandemic. Mr. Hammond explained the purpose of the plan as established by Senate Bill (SB) 98 and California EC Section 43509 and the implications for the 2020-21 school year's LCAP and School Plan for Student Achievement.</p> <p><i>El señor Hammond explicó el Plan de Continuidad y Evaluación del Aprendizaje que describió la respuesta del Distrito sobre cómo se abordará la continuidad del aprendizaje de los estudiantes</i></p> |

Upcoming DELAC Dates/ Fechas Futuras : Dec. 2, Mar. 17, Apr. 28

**Agenda**  
**District English Learner Advisory Committee Meeting**  
 Reunión del Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito  
 October 7, 2020  
 6:30-8:00

|           |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|           | y Asistencia<br>(2020-21)                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><i>durante la crisis de COVID-19 en el año escolar 2020-21 en respuesta al cierre de escuelas debido a la pandemia de COVID-19. El Sr. Hammond explicó el propósito del plan según lo establecido por el Proyecto de Ley del Senado (SB) 98 y la Sección 43509 del EC de California y las implicaciones para el LCAP y el Plan Escolar para el Rendimiento Estudiantil del año escolar 2020-21.</i></p> <p>In addition, Mr. Hammond explained why the annual assessments, CAASPP, ELPAC, were not administered or completed in the Spring of 2020 due to COVID-19; and the Optional and Initial ELPAC implications for the Fall of 2020.</p> <p><i>Además, el Sr. Hammond explicó por qué las evaluaciones anuales, CAASPP, ELPAC, no se administraron o completaron en la primavera de 2020 debido al COVID-19; y las implicaciones de ELPAC opcional e inicial para el otoño de 2020.</i></p> |
| 7:50-8:00 | <b>Follow Up Steps and Closing</b><br>Pasos de seguimiento y cierre | Clarify what should be shared with school site ELACs and any other follow up steps. Seek feedback regarding future meeting topics.<br><i>Aclarar lo qué debe ser compartido en cada sitio escolar durante las reuniones ELAC y cualquier otro paso de seguimiento. Solicitar comentarios con respecto a temas para reuniones futuras.</i> | The committee members will share at their school ELAC meetings the information that was shared about the Initial ELPAC extensions and the expectations for the optional ELPAC opportunity as outlined in SB 98.<br><i>Los miembros del comité compartirán en las reuniones de ELAC de su escuela la información que se compartió sobre las extensiones iniciales de ELPAC y las expectativas para la oportunidad opcional de ELPAC como se describe en SB 98.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

Upcoming DELAC Dates/ Fechas Futuras : Dec. 2, Mar. 17, Apr. 28

**Agenda**

**District English Learner Advisory Committee Meeting**

Reunión del Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito

October 7, 2020

6:30-8:00

Upcoming DELAC Dates/ Fechas Futuras : Dec. 2, Mar. 17, Apr. 28